

Ordre du jour de la séance extraordinaire du conseil de la Ville de Pointe-Claire, à être tenue à l'hôtel de ville, 451, boulevard Saint-Jean, Pointe-Claire (Québec), le mardi 28 août 2018, à 7h 30.

Agenda for the special meeting of the Council of the City of Pointe-Claire, to be held at City Hall, 451 Saint-Jean Boulevard, Pointe-Claire, Quebec, on Tuesday August 28, 2018, at 7:30 p.m.

<p>Mot d'ouverture du maire</p> <p>05 - Période de questions</p> <p>10 – Règlements</p> <p>10.01 Présentation et avis de motion d'un règlement sur le régime de retraite des employés de la Ville de Pointe-Claire.</p> <p>10.02 Adoption d'un règlement modifiant le Règlement PC-2847 de la Ville de Pointe-Claire relativement à la création du service « Inspection et sécurité publique ».</p> <p>10.03 Approbation de plans d'implantation et d'intégration architecturale relatifs au remplacement d'un toit rouge au 351, chemin du Bord-du-Lac-Lakeshore.</p> <p>20 – Administration</p> <p>20.01 Autoriser la demande de révision juridictionnelle de la résolution CG18 0333 du conseil d'agglomération.</p> <p>20.02 Approuver et autoriser la demande par la conseillère Kelly Thorstad-Cullen (et d'autres membres du conseil) afin qu'elle (qu'ils) puisse être désignée comme « célébrante compétente » par le « directeur de l'état civil » pour célébrer des mariages ou unions civiles sur le territoire de la Ville de Pointe-Claire.</p> <p>20.03 Approuver une proposition de règlement hors cour dans une cause opposant la Ville de Pointe-Claire à CST Canada Inc.</p>	<p>Mayor's opening statement</p> <p>05 - Question period.</p> <p>10 - By-laws</p> <p>10.01 Presentation and notice of motion of a by-law respecting the Pension Plan of the City of Pointe-Claire employees.</p> <p>10.02 Adoption of a by-law amending By-law PC-2847 of the City of Pointe-Claire concerning the creation of the "Inspection and Public Security" department.</p> <p>10.03 Approval of site planning and architectural integration programme plans concerning the replacement of a red roof at 351 Bord-du-Lac-Lakeshore Road.</p> <p>20 - Administration</p> <p>20.01 To authorize an application for judicial review of Agglomeration Council resolution CG18 0333.</p> <p>20.02 To approve and authorize application's by Councillor Kelly Thorstad-Cullen (and other Council members) so that she (they) can be designated as "competent officiant" by the "Directeur de l'état civil" to solemnize marriages or civil unions on the territory of the City of Pointe-Claire.</p> <p>20.03 To approve an out of court settlement proposal in a case opposing the City of Pointe-Claire to CST Canada Inc.</p>
---	--

<p>30 – Contrats</p> <p>30.01 Octroyer un contrat pour l'ajout d'un troisième compresseur à l'aréna Bob-Birnie à « Cimco Réfrigération – Montréal » pour un montant de 100 603,13 \$, taxes incluses.</p> <p>30.02 Octroyer un contrat pour un montant de 687 898,98 \$ en faveur de « PNG Projets d'aménagements Inc. » pour la construction et l'aménagement d'une piste cyclable entre l'avenue Alston et le boulevard Saint-Jean.</p> <p>50 – Ressources humaines</p> <p>50.01 Approbation d'une liste de changements au personnel par décisions non déléguées.</p> <p>70. Levée de la séance.</p>	<p>30 – Contracts</p> <p>30.01 To award a contract for the addition of a third compressor for the Bob-Birnie Arena to "Cimco Réfrigération – Montréal" for an amount of \$100 603.13, taxes included.</p> <p>30.02 To award a contract for an amount of \$687 898.98 in favor of "PNG Projets d'aménagements Inc." for the construction and the development of a cycle path between Alston Avenue and Saint-Jean Boulevard.</p> <p>50 – Human Resources</p> <p>50.01 To approve a list of non-delegated staff changes.</p> <p>70 – Closure</p>
--	--